



**Università  
degli Studi  
di Ferrara**



Sistema  
Bibliotecario  
di Ateneo

Università degli Studi di Ferrara  
Ripartizione Biblioteche  
[sba.unife.it](http://sba.unife.it)

***Storie di libri e palazzi: indagine sull'impatto dei  
video LIS (Lingua dei Segni Italiana)  
su un gruppo di utenti***

a cura di Cristina Baldi, Anna Bernabè, Paola Iannucci

Dicembre 2023

## INTRODUZIONE

La consolidata sinergia fra il *Sistema Bibliotecario* e l'*Ufficio di Coordinamento delle politiche di inclusione di Unife* ha permesso di sviluppare strategie specifiche per favorire la conoscenza del patrimonio culturale dell'Ateneo non solo a studentesse e studenti con disabilità e con DSA ma anche ad altri pubblici esterni alla comunità accademica.

Nell'ambito del progetto *Storie di libri e palazzi: itinerari fra le biblioteche di Unife*, particolare attenzione è stata dedicata alla comunità sorda. Nel 2019, in collaborazione con l'*Ufficio servizi e-learning e multimediali* e l'*Associazione per l'Inclusione Di Udenti e Sordi (AIDUS)*, sono stati realizzati **32 video nella Lingua dei Segni Italiana (LIS)**. Alcune bibliotecarie insieme a due esperte di LIS hanno lavorato alla revisione dei contenuti dei testi pubblicati sui totem (su palazzi, biblioteche e collezioni storiche), per adattarli ai destinatari del progetto. Per una più efficace comprensione delle informazioni sono state selezionate immagini da utilizzare come sfondo dei video e sono stati inseriti sottotitoli che accompagnano la voce narrante.

I video sono dedicati alla collega Nicoletta Chiozzi, bibliotecaria sorda in servizio a Unife scomparsa prematuramente, che ha collaborato al progetto testando l'efficacia della resa comunicativa.

I video sono stati pubblicati sul canale YouTube nella playlist [Storie di libri e palazzi: itinerari fra le biblioteche di Unife. Video LIS](#); sul sito del progetto sono elencate le tante collaborazioni e le diverse fonti utilizzate per l'apparato fotografico.

L'iniziativa è stata presentata alla città il 30 gennaio 2020 presso l'Aula Magna del Dipartimento di Giurisprudenza con la presenza di un'interprete LIS e una rappresentanza locale e nazionale della comunità sorda.

A due anni di distanza dalla presentazione, lo SBA ha ritenuto utile raccogliere dati sull'impatto dell'iniziativa attraverso un questionario specificamente rivolto alla comunità sorda e a esperti di LIS. Attraverso 13 domande scritte, ciascuna corredata da un video LIS, ci si è proposto di verificare il grado di comprensione dei contenuti trasmessi attraverso *Storie di libri e palazzi*, l'efficacia della diffusione del progetto e il ruolo delle biblioteche dell'Università nella diffusione della cultura presso la comunità sorda. Per la diffusione del questionario e la sua compilazione sono state contattate associazioni pertinenti, non è pertanto possibile quantificare le persone alle quali è stato effettivamente consegnato l'invito alla compilazione.



Il progetto 'Storie di libri e palazzi: itinerari fra le biblioteche di Unife' rientra fra le ['Azioni e i servizi per l'inclusione contro la discriminazione'](#) promosse dall'Ateneo ed è coerente con gli obiettivi 4. (*Istruzione di qualità per tutti*), 8. (*Lavoro dignitoso e crescita economica*), 10. (*Ridurre le disuguaglianze*) e 11. (*Città e comunità sostenibili*) **dell'Agenda 2030 dell'ONU**.

### **Obiettivi del progetto *Storie di libri e palazzi: itinerari fra le biblioteche di Unife***

1. valorizzare le biblioteche dell'Università degli Studi di Ferrara, gli edifici di grande interesse storico-architettonico in cui hanno sede e le collezioni librerie antiche e di pregio in esse conservate;
2. includere tutti i pubblici favorendo ampia accessibilità ai contenuti per promuovere la conoscenza del patrimonio culturale di Unife attraverso percorsi formativi inclusivi che tengano conto di diverse disabilità e modalità di fruizione;

### **Obiettivi dell'indagine**

1. valutare l'impatto dei video e, in generale del progetto *Storie di libri e palazzi*, su utenti che utilizzano la Lingua dei Segni Italiana (LIS), individuando il grado di comprensione dei contenuti, l'arricchimento che se ne è tratto e l'interesse suscitato verso il patrimonio culturale dell'Ateneo;
2. migliorare la qualità del servizio culturale offerto dal Sistema Bibliotecario dell'Università di Ferrara e per scopi di ricerca scientifica;
3. potenziare i servizi offerti in previsione di ulteriori sviluppi de progetto e di aperture delle nostre sedi.

**Target:** potenziali fruitori con disabilità uditiva ed esperti di Lingua Italiana dei Segni (LIS)

### **Metodologia d'indagine**

- **Collaboratori alla realizzazione del questionario:** Anna Bernabè, Cristina Baldi, Paola Iannucci (Unife), Serena Longo (AIDUS)
- **Strumento:** questionario online con domande a risposta chiusa e aperta creato con Google Form



- **N. domande:** 13 [di cui 11 obbligatorie]
- **Questionari compilati:** 14
- **Mezzo di raggiungimento del target:** email a AIDUS (Associazione per l'Inclusione Di Uidenti e Sordi di Ferrara, ENS (Ente Nazionale Sordi: sezione di Roma, sezione Emilia-Romagna, sezione di Ferrara), docenti di LIS di una università italiana (invito con testo di accompagnamento e tempistiche: 7 e 9 settembre 2022.
- **Periodo di somministrazione:** dal 7 al 30 settembre 2022
- **Test della prima versione del questionario:** dal 23 agosto al 6 settembre 2022. **Persone coinvolte:** 5 persone [2 interpreti dell'Associazione per l'Inclusione Di Uidenti e Sordi di Ferrara, 3 bibliotecarie]. Durante la fase di test sono stati apportati aggiustamenti terminologici per la traduzione dei contenuti nella Lingua Italiana dei Segni (LIS) e sono stati realizzati brevi video LIS per facilitare la comprensione del testo introduttivo e delle domande. I video sono parte integrante del questionario.
- **Totale indirizzi collettivi inclusi nella mailing list:** 6
- Raccolta dei dati via strumenti Google Form ed elaborazione con strumenti Microsoft Office

## Struttura del questionario

### 'Storie di libri e palazzi': la tua esperienza dei video in Lingua Italiana dei Segni (LIS)

'Storie di libri e palazzi. Itinerari fra le biblioteche di Unife' è un progetto curato dal Sistema Bibliotecario dell'Università di Ferrara per promuovere la conoscenza dei palazzi storici dell'Ateneo, delle Biblioteche e dei fondi librari speciali in esse conservati. L'itinerario turistico-culturale è stato inaugurato il 28 ottobre 2018 quando per la prima volta le sedi storiche dell'Ateneo sono state aperte alla città con visite guidate. Il percorso è fruibile attraverso strumenti comunicativi gratuiti (sito web, totem informativi con sensori NFC per l'accesso all'audioguida attraverso smartphone, app per dispositivi mobili, pubblicazioni digitali e a stampa) che favoriscono l'accesso ai contenuti.

Nel 2020 il progetto si è arricchito di 32 brevi video in Lingua Italiana dei Segni (LIS) e, in quanto potenziale fruitore/fruitrice, ti saremo molto grati se potrai visionare almeno alcuni di essi e compilare il presente questionario entro il 30/09/2022.

Il questionario è rigorosamente anonimo, pertanto non scrivere dati personali nelle risposte. Per favore, rispondi alle domande con totale libertà: potrai scrivere solo poche parole oppure fornire più dettagli. Obiettivo di questa indagine è raccogliere elementi per migliorare la qualità del servizio culturale offerto dalle Biblioteche dell'Università di Ferrara e per scopi di ricerca scientifica. I dati raccolti potranno essere divulgati e pubblicati, sempre in forma anonima.

Playlist Video LIS YouTube: <https://tinyurl.com/3vh5p83v>  
Sito del progetto: <https://sba.unife.it/it/attivita/storie-di-palazzi/home-storie>  
Tempo stimato per la compilazione: 10-15 minuti.

Grazie fin da ora per il tuo prezioso contributo!

\*Campo obbligatorio

#### Introduzione



<http://youtube.com/watch?v=se7IEQmqbQk>

Domanda 1



<http://youtube.com/watch?v=zohhXWHCFk0>

1. 1. Quanti anni hai? \*

*Contrassegna solo un ovale.*

- 0-17 anni
- 18-24 anni
- 25-39 anni
- 40-59 anni
- 60 o più anni

Domanda 2



<http://youtube.com/watch?v=NU-WUoBbtvE>

2. 2. Sesso \*

*Contrassegna solo un ovale.*

- maschio
- femmina
- preferisco non rispondere

Domanda 3



<http://youtube.com/watch?v=YK2Nm0A4MZ0>

3. 3. Dove vivi? \*

*Contrassegna solo un ovale per riga.*

	si	no
<b>a Ferrara e provincia</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>in Emilia- Romagna</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>in altre regioni d'Italia</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>all'estero</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Domanda 4



<http://youtube.com/watch?v=do6Ec3qVja8>

4. 4. Qual è la tua occupazione? \*

*Contrassegna solo un ovale.*

- studente/studentessa
- studente/studentessa universitario/a
- lavoro all'Università
- lavoro in altri ambienti
- pensionato/a
- disoccupato/a

Domanda 5



[http://youtube.com/watch?v=D\\_MLPxpm1s](http://youtube.com/watch?v=D_MLPxpm1s)

5. 5. Come hai saputo dei video in LIS di 'Storie di Libri e Palazzi'? [puoi selezionare più di una opzione] \*

*Seleziona tutte le voci applicabili.*

- siti web
- posta elettronica (includi mailing list)
- social network (Facebook, Instagram etc.)
- materiale informativo cartaceo (brochure, locandine etc.)
- passaparola di parenti, amici o colleghi
- attraverso enti o associazioni che si occupano del mondo della sordità
- Altro: \_\_\_\_\_

Domanda 6



<http://youtube.com/watch?v=1A7gKuxhTJg>

6. 6. Prima di vedere i video LIS di 'Storie di Libri e Palazzi', conoscevi il patrimonio storico delle Biblioteche dell'Università di Ferrara? \*

*Contrassegna solo un ovale.*

1 2 3 4 5

Nes:      Conoscenza completa



Domanda 7



<http://youtube.com/watch?v=5wQsCRXK3IQ>

7. 7. Secondo te, i video LIS di 'Storie di libri e palazzi' ... \*

*Contrassegna solo un ovale per riga.*

	decisamente no	non molto	abbastanza	decisamente sì
sono facilmente raggiungibili grazie alla playlist YouTube	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
hanno sottotitoli ben leggibili	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
presentano immagini che aiutano a comprendere i contenuti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
lo spazio occupato dall'interprete è adeguato	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Domanda 8



<http://youtube.com/watch?v=XJ6hxbwstSU>

8. 8. 'Storie di Libri e Palazzi. Video LIS' che cosa ti ha trasmesso? \*

*Contrassegna solo un ovale per riga.*

	Si	No	Non so
mi sono emozionato/a	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ho imparato qualcosa e ora ho nuovi interessi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ho ottenuto informazioni utili per i miei studi o il mio lavoro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ho ottenuto nuove informazioni sulla cultura del mio territorio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ho scoperto che le biblioteche di un'università possono riservare sorprese	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ora vorrei visitare di persona le Biblioteche dell'Università di Ferrara	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Domanda 9



<http://youtube.com/watch?v=1O6id83GGe8>

9. 9. Per favore, scrivi da 1 a 5 parole chiave per descrivere i video LIS di 'Storie di Libri e Palazzi' \*

Domanda 10



<http://youtube.com/watch?v=hZld5pBmaE4>

10. 10. Se non fossero stati pubblicati i video LIS di 'Storie di libri e palazzi', avresti ottenuto le stesse informazioni attraverso altre modalità? \*

Contrassegna solo un ovale.

- sì  
 sì ma avrebbe richiesto più tempo e sforzo  
 sì ma solo in parte  
 no  
 non so

Domanda 11



<http://youtube.com/watch?v=vtjmlQpCH0Y>

11. 11. In quali altri modi ritieni che le informazioni che trovi nei video LIS di 'Storie di libri e palazzi' possano essere trasmesse in modo efficace? [puoi selezionare più di una opzione] \*

Seleziona tutte le voci applicabili.

- libri, riviste etc.  
 mass media (giornali, TV, internet etc.)  
 conferenze, seminari, workshop etc.  
 visite guidate  
 Altro: \_\_\_\_\_

Domanda 12



<http://youtube.com/watch?v=hVJGms6wK3k>

12. 12. Ora che hai visto i video LIS di 'Storie di libri e palazzi', puoi raccontarci se hai cambiato idea sulle biblioteche delle università in generale e sul loro patrimonio culturale?
- 

Domanda 13



<http://youtube.com/watch?v=8U6U9hwfTW>

13. 13. Ti piacerebbe che anche altre biblioteche universitarie svolgessero simili iniziative di valorizzazione del patrimonio culturale? Se ne conosci qualcuna, ce la puoi descrivere?
- 

Il questionario è stato elaborato in collaborazione con AIDUS - Associazione per l'Inclusione di Uudenti e Sordi (<http://www.associazioneaidus.it/>)



Si ringrazia AIDUS, ed in particolare Serena Longo, Interprete e Docente di Lingua dei Segni Italiana (LIS), per la traduzione che garantisce l'ottimale fruibilità dello strumento.

---

## DOMANDA 1. QUANTI ANNI HAI?

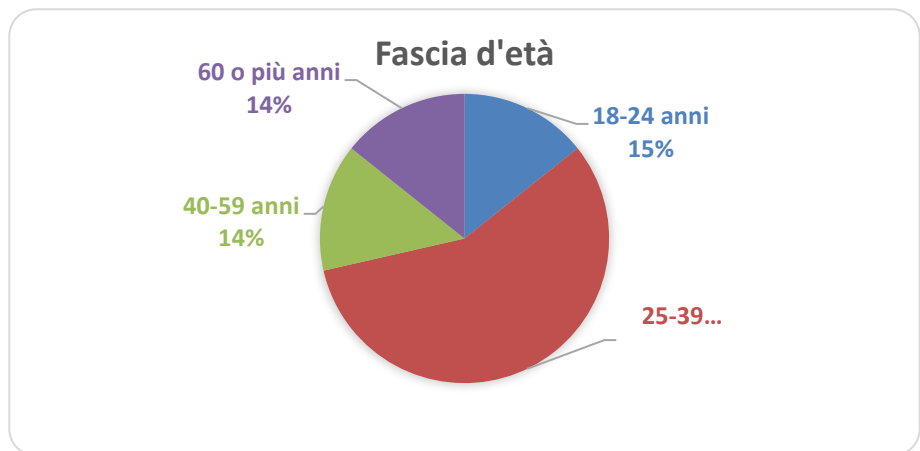
### SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI

N. risposte: 14

I partecipanti al questionario risultano avere la seguente fascia di età: 0 persone entro i 17 anni, 2 fra 18-24 anni (15%), 8 fra i 25-39 anni (57%), 2 fra 40-59 anni (14%) e 2 fra 60 e più anni (14%).

### DETTAGLIO

- 0-17 anni: 0
- 18-24 anni: 2
- 25-39 anni: 8
- 40-59 anni: 2
- 60 o più anni: 2



## DOMANDA 2. Sesso

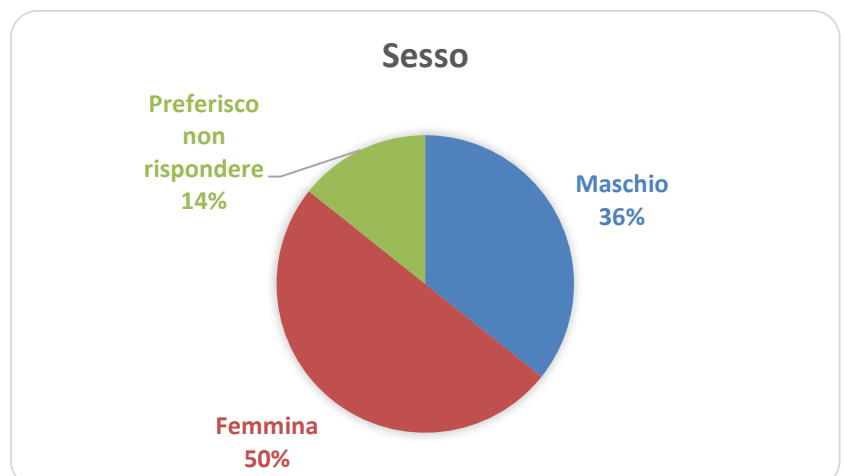
### SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI

N. risposte: 14

I partecipanti al questionario sono 5 maschi (36%), 7 femmine (50%) e 2 non determinati (14%).

### DETTAGLIO

Sesso	
Maschio	5
Femmina	7
Preferisco non rispondere	2
<b>Tot. Risposte</b>	<b>14</b>



### DOMANDA 3. DOVE VIVI?

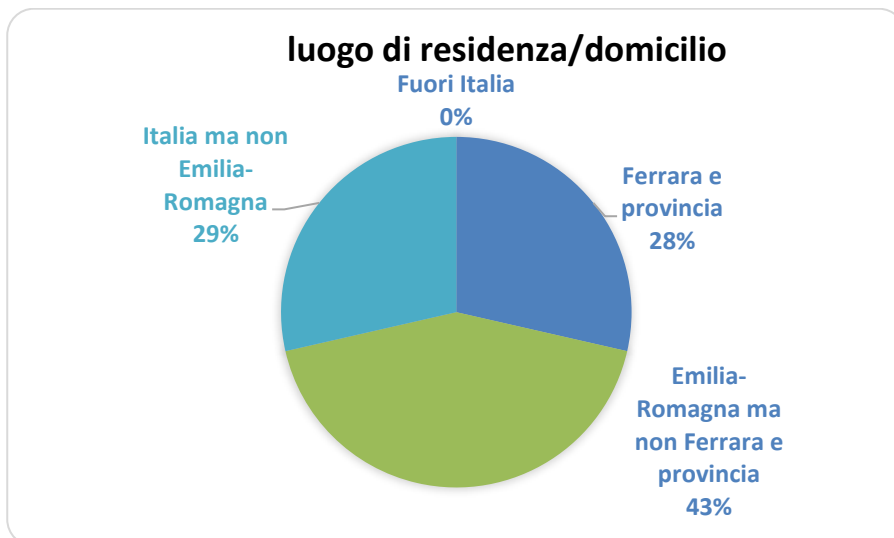
#### SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI

N. risposte: 14

Da una analisi dei dati risulta che il 28% (tot. 4) vive a 'Ferrara e provincia', il 43% (tot. 6) risiede in 'Emilia-Romagna ma non Ferrara e provincia', il 29% (tot. 4) vive in 'Italia ma non Emilia-Romagna', lo 0% 'Fuori Italia'.

#### DETTAGLIO

Luogo di residenza/domicilio	
Ferrara e provincia	4
Emilia-Romagna ma non Ferrara e provincia	6
Italia ma non Emilia-Romagna	4
Fuori Italia	0
<b>Tot. Risposte</b>	<b>14</b>



#### DOMANDA 4. QUAL È LA TUA OCCUPAZIONE?

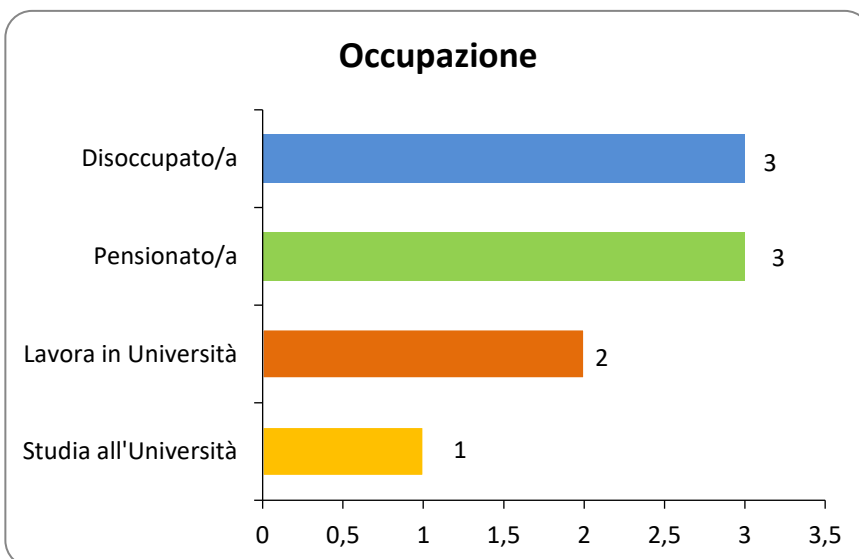
##### SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI

N. risposte: 14

Le risposte permettono di distinguere i partecipanti che 'lavorano ma non in Università' (5 risposte), dai 'disoccupati' (3 risposte) e i 'pensionati (3 risposte); solo due lavorano in Università e un solo partecipante studia all'Università.

##### DETTAGLIO

Occupazione	
Studia all'Università	1
Lavora in Università	2
Pensionato/a	3
Disoccupato/a	3
Lavora ma non in Università	5
<b>Tot. Risposte</b>	<b>14</b>



**DOMANDA 5. COME HAI SAPUTO DEI VIDEO IN LIS DI ‘STORIE DI LIBRI E PALAZZI’? [PUOI SELEZIONARE PIÙ DI UNA OPZIONE]**

**SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI**

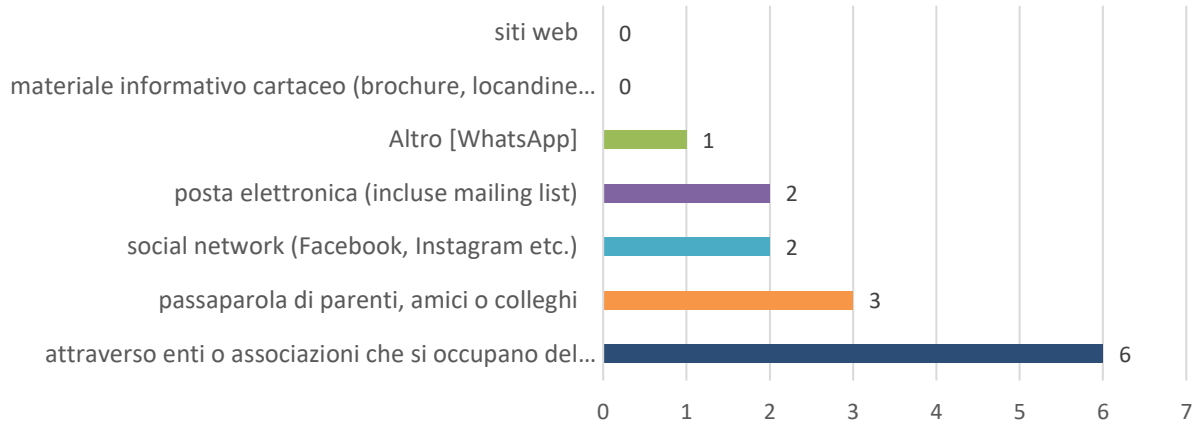
N. risposte: 14

La diffusione dei video LIS è avvenuta in gran parte attraverso ‘enti e associazioni che si occupano del mondo della sordità’ (6), segue il ‘passaparola di parenti, amici o colleghi’ (3), mentre la ‘posta elettronica’ e i ‘social network’ hanno inciso in egual modo (2). Solo un partecipante ha appreso dei video LIS da ‘Altro [WhatsApp]’ e nessuno da ‘materiale informativo cartaceo (brochure, locandine etc.)’ o da ‘siti web’.

**DETTAGLIO**

Canali di comunicazione dei video	
siti web	0
materiale informativo cartaceo (brochure, locandine etc.)	0
Altro [WhatsApp]	1
posta elettronica (includere mailing list)	2
social network (Facebook, Instagram etc.)	2
passaparola di parenti, amici o colleghi	3
attraverso enti o associazioni che si occupano del mondo della sordità	6
<b>Tot. Risposte</b>	<b>14</b>

**Canali di comunicazione dei video**





**DOMANDA 6. PRIMA DI VEDERE I VIDEO LIS DI 'STORIE DI LIBRI E PALAZZI', CONOSCEVI IL PATRIMONIO STORICO DELLE BIBLIOTECHE DELL'UNIVERSITÀ DI FERRARA?**

**SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI**

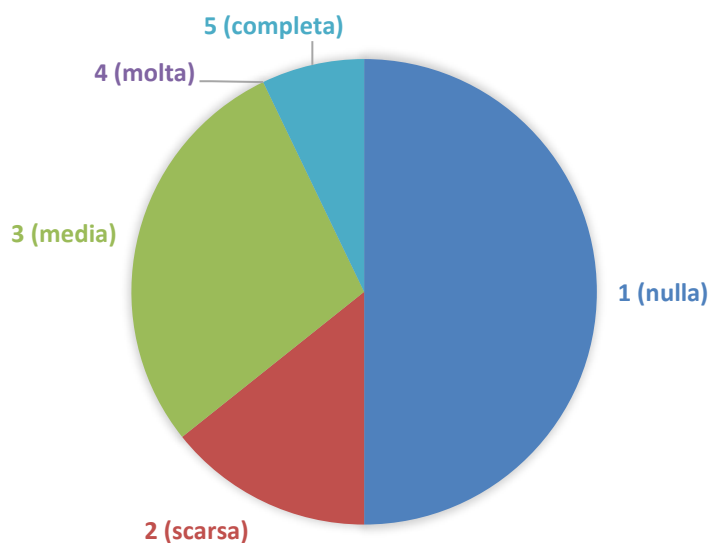
N. risposte: 14

La metà dei partecipanti (7) non conosceva il patrimonio culturale dell'Università di Ferrara prima di guardare i video LIS, 4 partecipanti avevano informazioni parziali e solo 2 scarse notizie. Solo 1 partecipante possedeva una conoscenza esaustiva dei beni storici dell'Ateneo.

**DETTAGLIO**

Conoscenza previa del patrimonio Unife	
1 (nulla)	7
2 (scarsa)	2
3 (media)	4
4 (molta)	0
5 (completa)	1
<b>Tot. risposte</b>	<b>14</b>

**Conoscenza previa del patrimonio unife**



**DOMANDA 7. SECONDO TE, I VIDEO LIS DI 'STORIE DI LIBRI E PALAZZI': SONO FACILMENTE RAGGIUNGIBILI DALLA PLAYLIST YOUTUBE, HANNO SOTTOTITOLI BEN LEGGIBILI, PRESENTANO IMMAGINI CHE AIUTANO A COMPRENDERE I CONTENUTI, LO SPAZIO OCCUPATO DALL'INTERPRETE È ADEGUATO?**

**SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI**

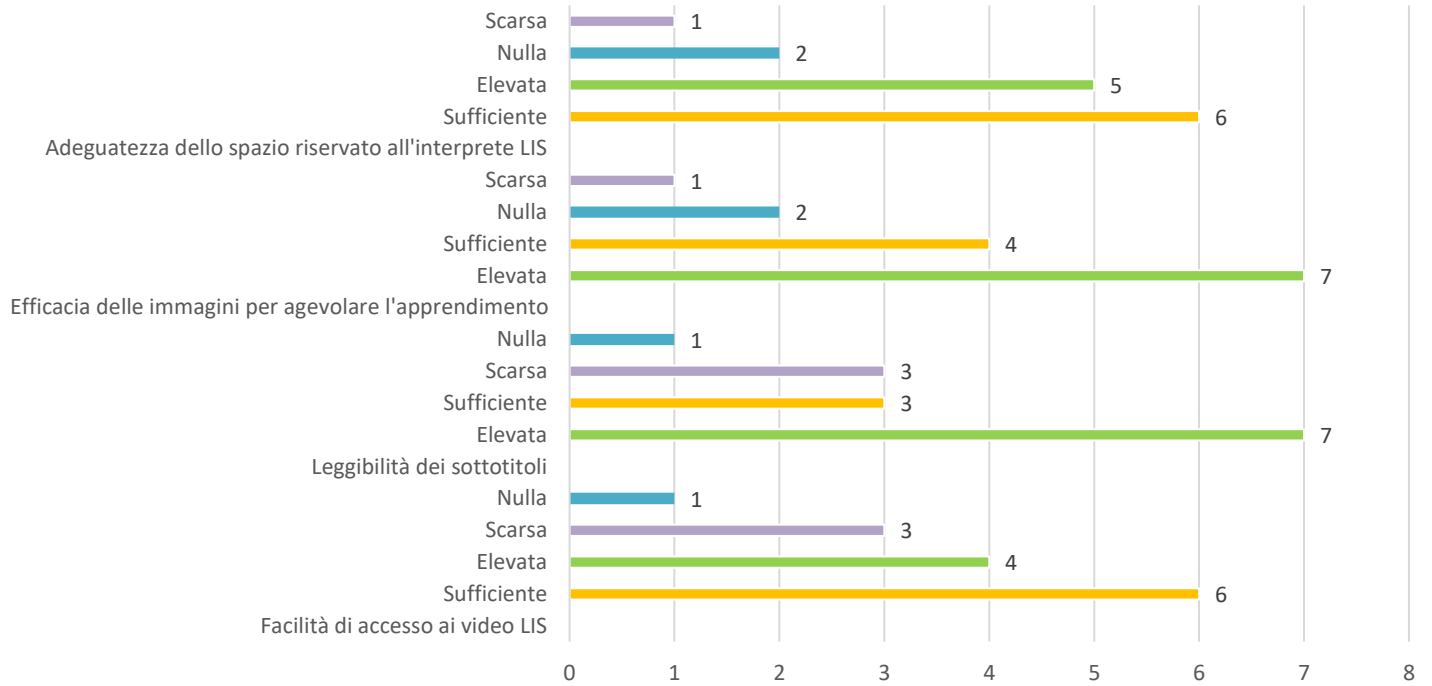
N. risposte: 56

Da una analisi dei dati emerge che i video LIS sono uno strumento facilmente fruibile e adatto alla diffusione del patrimonio culturale. I giudizi in merito alle immagini (7 elevata efficacia) e ai sottotitoli (7 elevata leggibilità) sono positivi rispetto alla comprensione dei contenuti, a seguire l'adeguatezza dello spazio riservato all'interprete (5) e la facilità di accesso ai video (4).

**DETTAGLIO**

<b>Facilità di accesso ai video LIS</b>	
Sufficiente	6
Elevata	4
Scarsa	3
Nulla	1
<b>Leggibilità dei sottotitoli</b>	
Elevata	7
Sufficiente	3
Scarsa	3
Nulla	1
<b>Efficacia delle immagini per agevolare l'apprendimento</b>	
Elevata	7
Sufficiente	4
Nulla	2
Scarsa	1
<b>Adeguatezza dello spazio riservato all'interprete LIS</b>	
Sufficiente	6
Elevata	5
Nulla	2
Scarsa	1

### Come sono i video LIS?

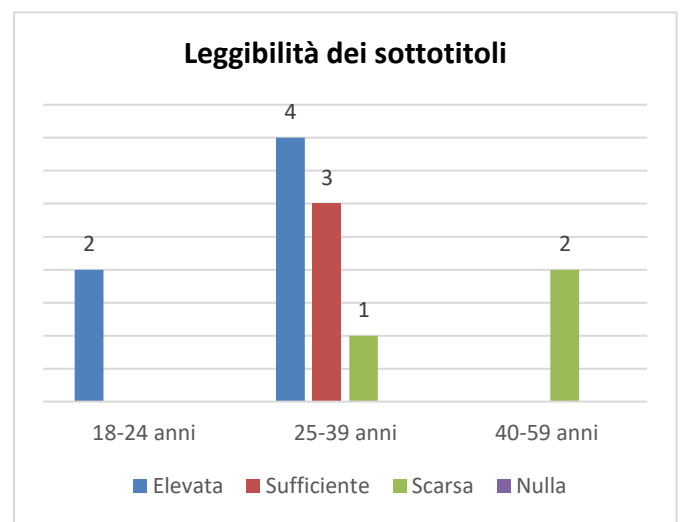
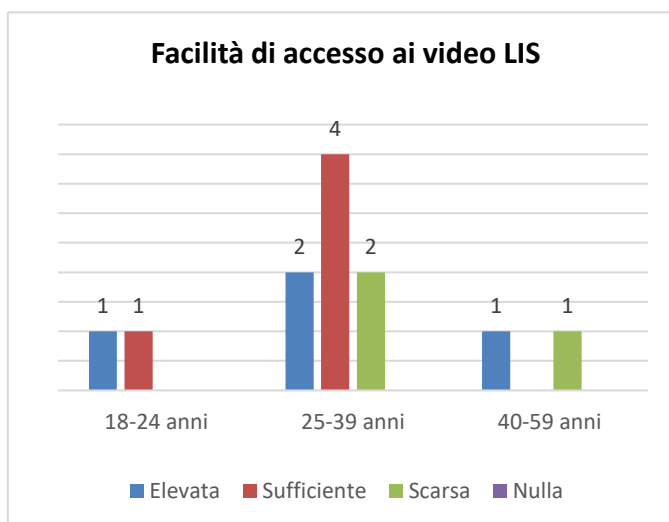


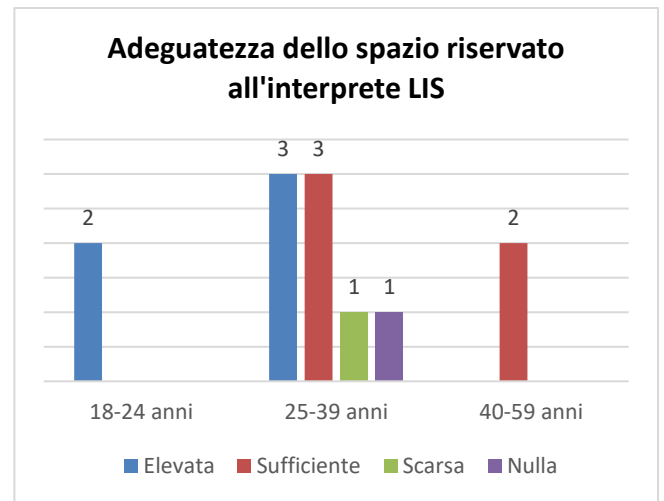
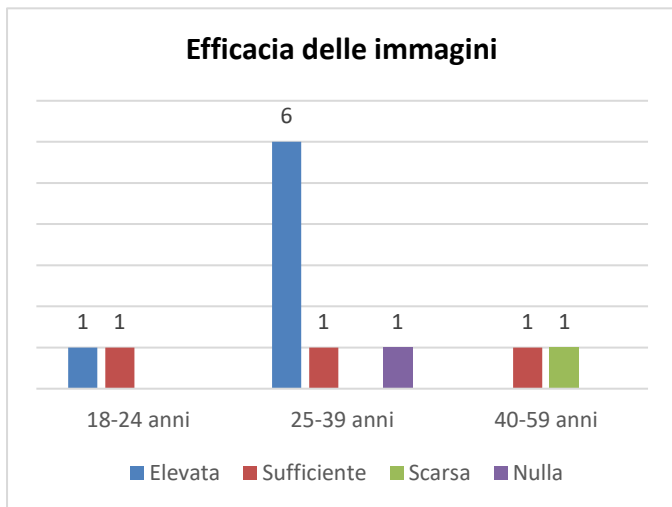
#### ANALISI PER FASCIA D'ETÀ

Se analizziamo i dati in base alle fasce di età, i partecipanti fra i 25-39 anni esprimono giudizi positivi in merito alla 'facilità di accesso ai video', alla 'leggibilità dei sottotitoli' e alla 'adeguatezza dello spazio riservato all'interprete LIS' e ritengono le immagini funzionali all'apprendimento dei contenuti. Per la fascia 18-24 anni le risposte sono positive, mentre fra i partecipanti dai 40-59 anni emergono difficoltà nell'interpretare i sottotitoli e le immagini; anche l'accesso ai video LIS non è così immediato.

Si può ipotizzare che ci sia una correlazione fra età e utilizzo dello strumento video su web.

Facilità di accesso ai video LIS	18-24 anni	25-39 anni	40-59 anni
Elevata	1	2	1
Sufficiente	1	4	
Scarsa		2	1
Nulla			
<b>Leggibilità dei sottotitoli</b>			
Elevata	2	4	
Sufficiente		3	
Scarsa		1	2
Nulla			
<b>Efficacia delle immagini per agevolare l'apprendimento</b>			
Elevata	1	6	
Sufficiente	1	1	1
Scarsa			1
Nulla		1	
<b>Adeguatezza dello spazio riservato all'interprete LIS</b>			
Elevata	2	3	
Sufficiente		3	2
Scarsa		1	
Nulla		1	





#### DOMANDA 8. 'STORIE DI LIBRI E PALAZZI. VIDEO LIS' CHE COSA TI HA TRASMESSO?

##### SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI

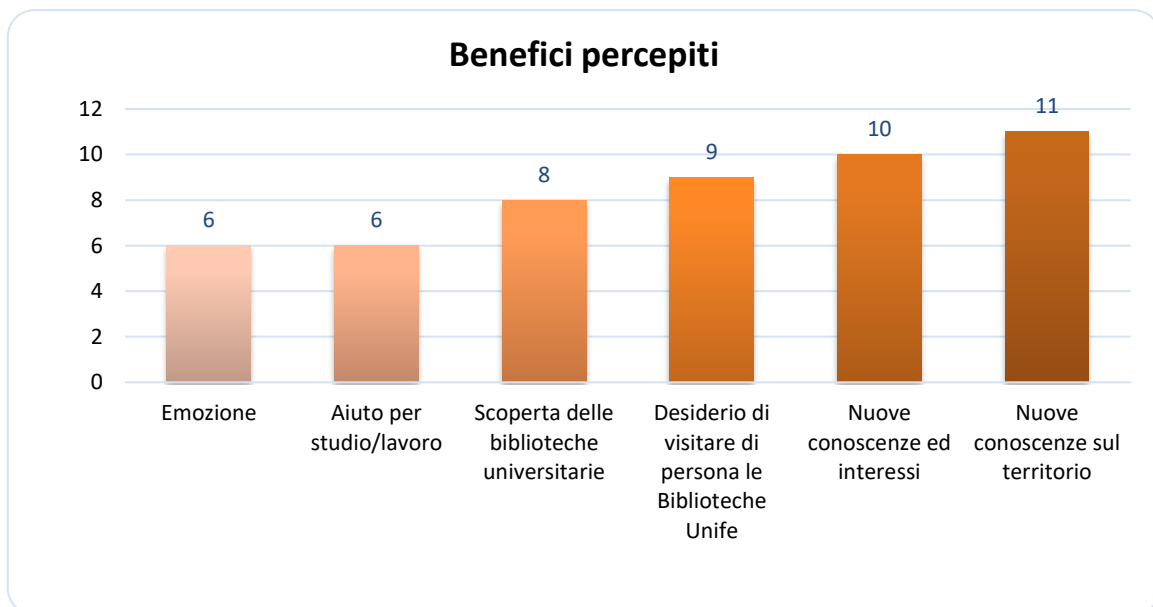
N. risposte: 84

Il maggior numero delle risposte positive riguarda l'ottenimento di 'nuove informazioni sulla cultura del territorio' (11 sì), l'aver 'imparato qualcosa' che ha suscitato 'nuovi interessi' (10) e aver stimolato l'interesse a 'visitare di persona le Biblioteche dell'Università di Ferrara' (9). Il mondo delle Biblioteche sembra meno lontano e suscita curiosità (8), mentre le informazioni ottenute sono in parte spendibili (6 sì, 5 non so e 3 no) nell'attività di studio o di lavoro.

I video LIS hanno uno scopo didattico e le immagini in sottofondo hanno la funzione di agevolare la comprensione dei contenuti, perciò non stupisce l'incertezza nel definirli 'emozionanti' (7 non so, 6 sì e 1 no).

## DETTAGLIO

Risposte	sì	no	non so
ho ottenuto nuove informazioni sulla cultura del mio territorio	11	0	3
ho imparato qualcosa e ora ho nuovi interessi	10	1	3
ora vorrei visitare di persona le Biblioteche dell'Università di Ferrara	9	1	4
ho scoperto che le biblioteche di un'università possono riservare sorprese	8	0	5
ho ottenuto informazioni utili per i miei studi o il mio lavoro	6	3	5
mi sono emozionato/a	6	1	7



## ANALISI PER FASCIA D'ETÀ

Analizzando in dettaglio le risposte per fascia di età, emerge incertezza nel definire i video emozionanti soprattutto fra i partecipanti di 25-39 anni, probabilmente perché i video hanno uno scopo didattico.

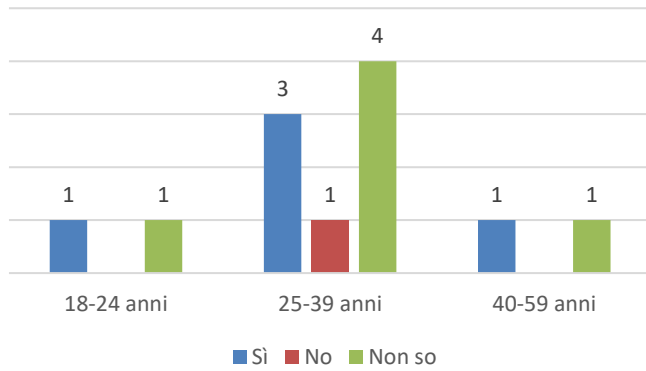
Dato positivo si riscontra nell'apprendimento di nuove informazioni 'sulla cultura del territorio' e nello sviluppo di 'nuovi interessi', mentre fra i 40-59 anni permane un giudizio ambivalente.

Solo la fascia 25-39 anni ritiene di aver 'ottenuto informazioni utili' allo studio o al lavoro, mentre gli altri partecipanti non si sbilanciano.

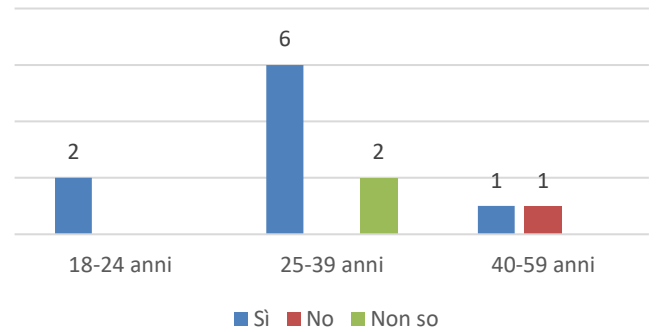
I video LIS hanno stimolato la curiosità di visitare le Biblioteche dell'Università di Ferrara soprattutto nei partecipanti fra i 25-59 anni e fra i 18-39 anni emerge la convinzione che 'le biblioteche possono riservare sorprese'.

<b>Mi sono emozionato/a</b>	<b>18-24 anni</b>	<b>25-39 anni</b>	<b>40-59 anni</b>
Sì	1	3	1
No		1	
Non so	1	4	1
<b>Ho imparato qualcosa e ora ho nuovi interessi</b>	<b>18-24 anni</b>	<b>25-39 anni</b>	<b>40-59 anni</b>
Sì	2	6	1
No			1
Non so		2	
<b>Ho ottenuto informazioni utili per i miei studi o il mio lavoro</b>	<b>18-24 anni</b>	<b>25-39 anni</b>	<b>40-59 anni</b>
Sì	1	4	1
No		2	1
Non so	1	2	
<b>Ho ottenuto nuove informazioni sulla cultura del mio territorio</b>	<b>18-24 anni</b>	<b>25-39 anni</b>	<b>40-59 anni</b>
Sì	2	7	1
No			
Non so		1	1
<b>Ho scoperto che le biblioteche di un'università possono riservare sorprese</b>	<b>18-24 anni</b>	<b>25-39 anni</b>	<b>40-59 anni</b>
Sì	2	5	1
No		1	
Non so		2	1
<b>Ora vorrei visitare di persona le Biblioteche dell'Università di Ferrara</b>	<b>18-24 anni</b>	<b>25-39 anni</b>	<b>40-59 anni</b>
Sì	1	5	2
No			
Non so	1	3	

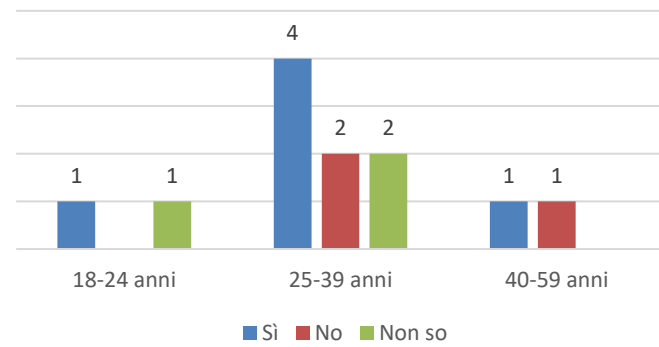
### Mi sono emozionato/a



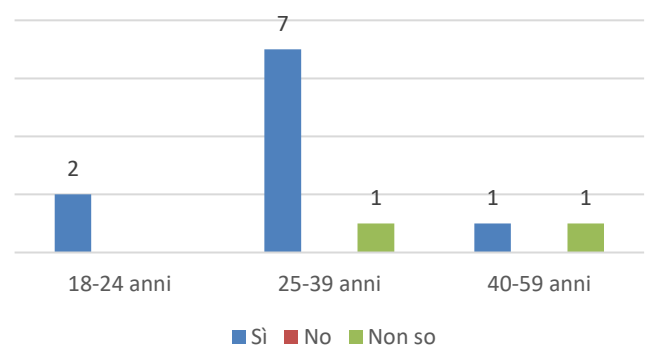
### Ho imparato qualcosa e ora ho nuovi interessi



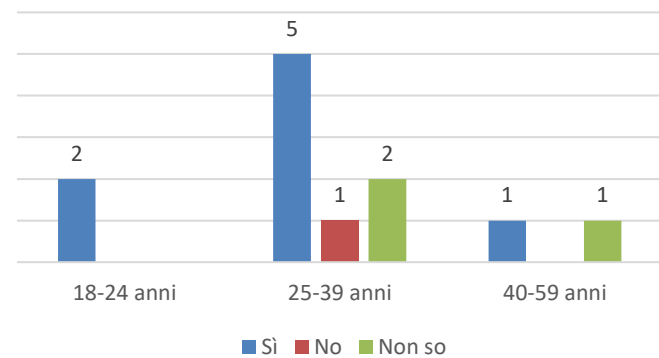
### Ho ottenuto informazioni utili per i miei studi o il mio lavoro



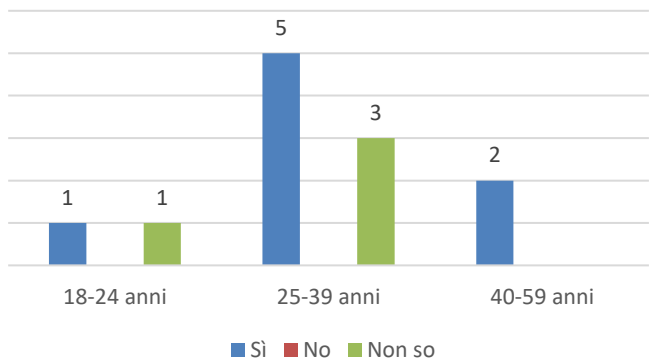
### Ho ottenuto nuove informazioni sulla cultura del mio territorio



### Ho scoperto che le biblioteche di un'università possono riservare sorprese



### Ora vorrei visitare di persona le Biblioteche dell'Università di Ferrara







**DOMANDA 10. SE NON FOSSERO STATI PUBBLICATI I VIDEO LIS DI 'STORIE DI LIBRI E PALAZZI', AVRESTI OTTENUTO LE STESSA INFORMAZIONI ATTRAVERSO ALTRE MODALITÀ?**

**SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI**

N. risposte: 14

A fronte dell'incertezza di una parte dei partecipanti (5 risposte 'Non saprei'), se si sommano le risposte rimanenti, emerge in modo chiaro che i video LIS del progetto 'Storie di libri e palazzi' sono uno strumento efficace per veicolare le informazioni. 4 risposte 'Avrei ottenuto le stesse informazioni ma con più sforzo e in più tempo', 3 risposte 'Non avrei ottenuto le stesse informazioni e 2 risposte 'Avrei ottenuto solo una parte delle informazioni'.

**DETTAGLIO**

Avrei ottenuto le stesse informazioni ma con più sforzo e in più tempo	4
Avrei ottenuto solo una parte delle informazioni	2
Non avrei ottenuto le stesse informazioni	3
Non saprei	5
<b>Tot. Risposte</b>	<b>14</b>



**DOMANDA 11. IN QUALI ALTRI MODI RITIENI CHE LE INFORMAZIONI CHE TROVI NEI VIDEO LIS DI 'STORIE DI LIBRI E PALAZZI' POSSANO ESSERE TRASMESSE IN MODO EFFICACE? [PUOI SELEZIONARE PIÙ DI UNA OPZIONE]**

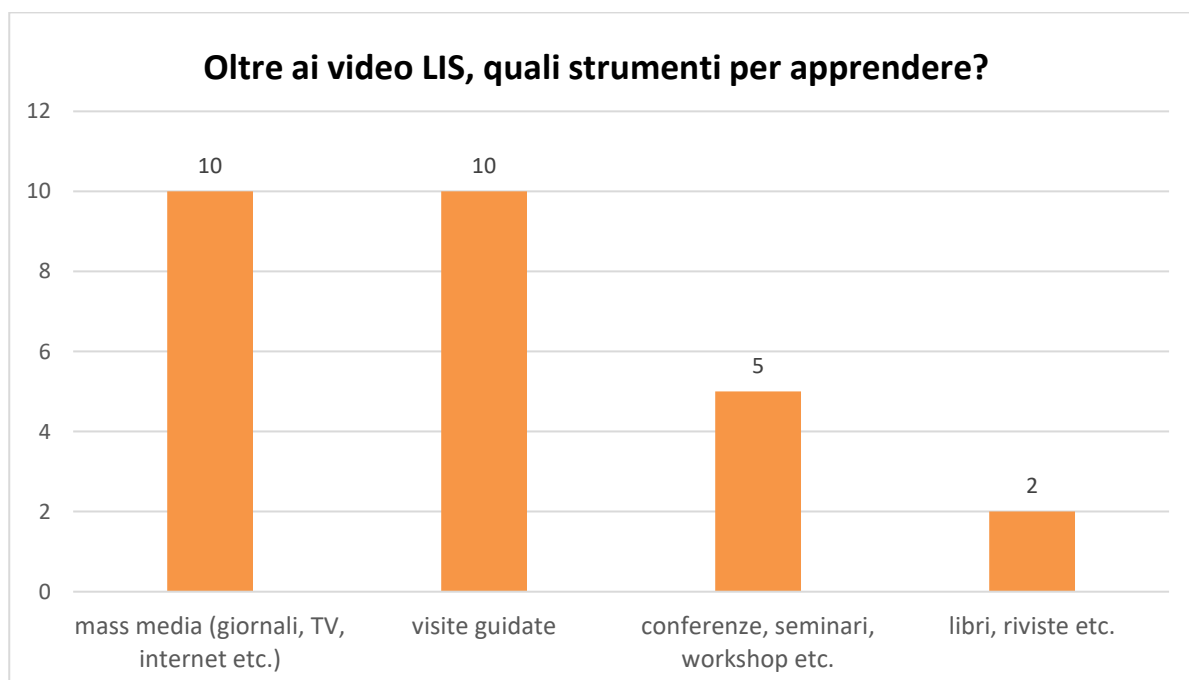
**SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI**

N. risposte: 27

Considerando le risposte ricevute, emerge che gli strumenti tradizionali (giornali, TV, internet, etc.) possono essere un'alternativa utili alla diffusione delle informazioni (10 risposte) e sullo stesso livello vengono collocate le 'visite guidate' che permettono di fare un'esperienza in loco (10 risposte). Seguono poi le 'conferenze, seminari, workshop, ect.' come strategie efficaci al coinvolgimento dei pubblici (5 risposte) e in ultimo si collocano i 'libri, riviste, etc.' (2 risposte).

**DETTAGLIO**

<b>Oltre ai video LIS, quali strumenti per apprendere?</b>	
mass media (giornali, TV, internet etc.)	10
visite guidate	10
libri, riviste etc.	2
conferenze, seminari, workshop etc.	5
<b>Tot. risposte</b>	<b>27</b>



**DOMANDA 12. ORA CHE HAI VISTO I VIDEO LIS DI 'STORIE DI LIBRI E PALAZZI', PUOI RACCONTARCI SE HAI CAMBIATO IDEA SULLE BIBLIOTECHE DELLE UNIVERSITÀ IN GENERALE E SUL LORO PATRIMONIO CULTURALE?**

**SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI**

N. risposte: 6

Le risposte sono in parte incerte e incoerenti con le risposte ad altre domande (Non so, Non conosco, Finora non ho ancora visto i video LIS, Uguale - come prima, ho fortissima difficoltà a capire l'interprete LIS che non traduce in LIS); ciò fa supporre che la domanda non sia stata ben formulata e compresa. In due casi i partecipanti dichiarano di aver cambiato idea sul mondo delle biblioteche universitarie che possono essere visitabili 'agevolmente da parte di tutti' e viene proposto di 'presentare' nuovamente il progetto del video LIS del Sistema Bibliotecario di Ateneo.

**DETTAGLIO**

- uguale - come prima, ho fortissima difficoltà a capire l'interprete LIS che non traduce in LIS
- Adesso so che si possono visitare agevolmente le biblioteche universitarie da parte di tutti!
- Non so
- Finora non ho ancora visto i video Lis
- Non conosco
- Il nuovo progetto è stata valorizzare le biblioteche dell'Università di Ferrara per il grande interesse turistico culturale storico e economico-giuridico. E' fondamentale una nuova presentazione con il video registrato come sottotitoli e l'interprete LIS.

**DOMANDA 13. TI PIACEREBBE CHE ANCHE ALTRE BIBLIOTECHE UNIVERSITARIE SVOLGESSERO SIMILI INIZIATIVE DI VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE? SE NE CONOSCI QUALCUNA, CE LA PUOI DESCRIVERE?**

**SINTESI DEI RISULTATI OTTENUTI**

N. risposte: 8

Le considerazioni raccolte esprimono dal un laro un grande entusiasmo per la realizzazione dei video LIS come strumento efficace per la conoscenza del patrimonio culturale, dall'altro evidenziano l'aspetto innovativo del progetto e l'auspicio che altri Atenei possano attivarsi per individuare soluzioni analoghe a favore dell'inclusione.

## DETTAGLIO

- non conosco
- Magari pure l'Alma-Mater di Bologna!
- SI
- Non so
- Sì sarebbe assolutamente importante!!! La cultura ci rende umani :)
- Sono ex impiegato della biblioteca di Palermo finora non ho mai visto i video Lis
- Non conosco
- La Biblioteca Universitaria di Bologna - BUB è la biblioteca centrale dell'Ateneo ed è aperta a tutti coloro che desiderano consultare, leggere, studiare, ricercare o semplicemente curiosare tra gli scaffali delle sue collezioni. Tra i suoi obiettivi, la promozione del ricchissimo patrimonio documentale, fotografico, storico e artistico. Sita nel cuore pulsante della cittadella universitaria, la Biblioteca Universitaria di Bologna è stata la prima biblioteca pubblica di Bologna.

## CONCLUSIONI

Il troppo esiguo numero di questionari compilati rende assai difficile, se non impossibile, trarre conclusioni metodologicamente fondate sui risultati. Certamente si è trattato di una indagine sperimentale e, per quanto di nostra conoscenza, del tutto nuova, non avendo notizia di indagini simili con lo strumento e il target da noi definiti.

Tuttavia, le risposte alla domanda 8 (*Storie di libri e palazzi. Video LIS. Che cosa ti ha trasmesso?*) ci consentono almeno di concludere che l'obiettivo 1. dell'indagine (*valutare l'impatto dei video e, in generale del progetto Storie di libri e palazzi, su utenti che utilizzano la Lingua dei Segni Italiana (LIS), individuando il grado di comprensione dei contenuti, l'arricchimento che se ne è tratto e l'interesse suscitato verso il patrimonio culturale dell'Ateneo*) è stato raggiunto, avendo la maggior parte dei rispondenti dichiarato di aver 'ottenuto nuove informazioni sulla cultura del territorio' e 'imparato qualcosa' che ha stimolato 'nuovi interessi'.

**APPENDICE ICONOGRAFICA**

